



## CONSOLATO D'ITALIA IN BASILEA

### DICHIARAZIONE DI ACCOMPAGNAMENTO

(per minori di anni 14 – art. 14 legge 1185/1967)

Letter of consent to minors under age 14 – Déclaration d'accompagnement de mineurs de moins de 14 ans

#### I SOTTOSCRITTI

We undersigned – Nous soussignés

1. Cognome: **ROSSI** ..... Nome: **MARIO** .....  
Surname/Nom ..... Given name (s)/Prénom(s) .....

Luogo di nascita: **Roma** ..... Data di nascita: **10/01/1969** .....  
Place of birth/Lieu de naissance ..... Date of birth/Date de naissance .....

Indirizzo: **Schaffhausenrheinweg 5** ..... C.A.P.: **4005** .....  
Address/Adresse ..... Zip Code/C.P. ....

Città: **Basilea** .....  
City/Ville .....

Cittadinanza: **Italiana** ..... Altra cittadinanza: .....  
Citizenship/nationalité ..... Other Citizenship/Autre nationalité .....

Doc. d'identità n. **AE567890** ..... Data emissione **15/04/2008** ..... Ente emittente **Questura Roma** .....  
ID doc. no./Doc. d'identité n. .... Date of issue/Date de délivrance ..... Authority/Autorité .....

2. Cognome: **Bianchi** ..... Nome: **Antonella** .....  
Surname/Nom ..... Given name (s)/Prénom(s) .....

Luogo di nascita: **Roma** ..... Data di nascita: **20/02/1970** .....  
Place of birth/Lieu de naissance ..... Date of birth/Date de naissance .....

Indirizzo: **Schaffhausenrheinweg 5** ..... C.A.P.: **4005** .....  
Address/Adresse ..... Zip Code/C.P. ....

Città: **Basilea** .....  
City/Ville .....

Cittadinanza: **Italiana** ..... Altra cittadinanza: .....  
Citizenship/nationalité ..... Other Citizenship/Autre nationalité .....

Doc. d'identità n. **AB1234567** ..... Data emissione **20/05/2010** ..... Ente emittente **Consolato Basilea** .....  
ID doc. no./Doc. d'identité n. .... Date of issue/Date de délivrance ..... Authority/Autorité .....

#### ESERCENTI LA RESPONSABILITÀ GENITORIALE-TUTORIA SU

Parents or guardians for / Titulaires de l'autorité parentale ou de tutelle sur

Cognome: **Rossi** ..... Nome: **Maria** .....  
Surname/Nom ..... Given name (s)/Prénom(s) .....

Luogo di nascita: **Basilea** ..... Data di nascita: **30/10/2005** .....  
Place of birth/Lieu de naissance ..... Date of birth/Date de naissance .....

Indirizzo: **Schaffhausenrheinweg 5** ..... C.A.P.: **4005** .....  
Address/Adresse ..... Zip Code/C.P. ....

Città: **Basilea** .....  
City/Ville .....

Cittadinanza: **Italiana** ..... Altra cittadinanza: **Svizzera** .....  
Citizenship/nationalité ..... Other Citizenship/Autre nationalité .....

**AUTORIZZANO IL PREDETTO MINORE A VIAGGIARE ACCOMPAGNATO DA**

Hereby authorise the above mentioned minor to travel accompanied by/autorisent le mineure mentionné ci-dessus à voyager accompagné par

1. Cognome: **Bianchi** ..... Nome: **Pasquale** .....  
Surname/Nom Given name (s)/Prénom(s)

Luogo di nascita: **Monterotondo (Roma)** ..... Data di nascita: **15/04/1946** .....  
Place of birth/Lieu de naissance Date of birth/Date de naissance

Cittadinanza: **Italiana** ..... Altra cittadinanza: .....  
Citizenship/nationalité Other Citizenship/Autre nationalité

**Oppure**  
or/ou

2. Cognome: **Verdi** ..... Nome: **Giovanna** .....  
Surname/Nom Given name (s)/Prénom(s)

Luogo di nascita: **Roma** ..... Data di nascita: **27/07/1973** .....  
Place of birth/Lieu de naissance Date of birth/Date de naissance

Cittadinanza: **Italiana** ..... Altra cittadinanza: .....  
Citizenship/nationalité Other Citizenship/Autre nationalité

**Oppure**  
or/ou

3. Compagnia di trasporto/Altro: **Easyjet** .....  
Transport Company / Other/ Compagnie de transport /Autre

**DESTINAZIONE**

Destination / Destination

Paesi: **Italia / Djerba / Italia** .....  
Countries / Pays

Dal: **18/07/2014** ..... al: **06/08/2014** .....  
From/de to/à

**CHIEDONO**

Apply for/Demandant

Apposizione della menzione dell'accompagnatore/i sul passaporto del minore.

The details of the accompanying persons to be stated on the minor's passport/  
L'inscription des accompagnateurs sur le passeport du mineur.

Rilascio di un'attestazione riportante i dati sopra riportati.

Letter of consent/La délivrance d'une attestation reprenant les données mentionnées ci-dessus

1. Firma: **Rossi Mario** .....  
Signature / Signature

2. Firma: **Bianchi Antonella** .....  
Signature / Signature

Data: **23/06/2014** .....  
Date / Date

Timbro dell'Ufficio  
Official stamp / Cachet de l'autorité